



PROGRAMMES JEUNES/ADOLESCENTS ÂGES: 7-17

ADMISSION DATES – MODALITÉS ET CONDITIONS



2012



Termes et conditions

Les termes et conditions énumérés ci-dessous ont une valeur légale et doivent être entièrement compris. M.E.F. Canada Ltd. effectue ses opérations sous le nom de Banff Education Centre or BEC. Aux fins de cet accord, M.E.F. Canada, Banff Education Centre et les représentants du BEC seront désignés comme "BEC". Dans le cas où l'étudiant serait âgé de moins de 18 ans, les tuteurs devront accepter les termes et conditions suivants avant que l'étudiant puisse être admis officiellement dans l'un des programmes offerts par le BEC.

Conditions d'annulation:

Les frais d'annulation suivants seront applicables:	Avis d'annulation reçue
200\$ (veuillez lire la note pour les refus de visa)	Jusqu'à 30 jours avant la date de début des cours
30% des coûts totaux	29 à 15 jours avant la date de début des cours
60% des coûts totaux	14 à 1 jour(s) avant la date de début des cours
Aucun remboursement	Après la date de début des cours

L'annulation doit être confirmée par le BEC par courrier électronique ou par écrit. Dans le cas où des frais bancaires ou de carte de crédit sont exigés, ces frais seront déduits du montant remboursé.

Pour les étudiants qui doivent faire la demande d'un visa avant leur arrivée au Canada, les lettres de refus de visa doivent être envoyées au BEC moins 30 jours avant la date prévue de début des cours pour qu'un remboursement complet (100%) soit effectué.

Avant d'être admis définitivement au programme, un dépôt de 500\$ doit être fait au BEC. Le solde des frais encourus doit être payé 30 jours avant la date d'arrivée prévue de l'étudiant. Des frais supplémentaires de 2% seront chargés sur tout retard de paiement. Les étudiants ne seront pas accueillis à l'aéroport tant que le paiement complet n'aura pas été effectué.

Tous les changements de réservation (date d'arrivée, hébergement, type de cours, etc.) qui seront faits jusqu'à 31 jours avant la date de début des cours seront sujets à des frais additionnels de 80\$. Nous ferons de notre mieux pour répondre à ces demandes mais nous ne pourrions garantir les changements. Dans le cas où des frais supplémentaires sont engagés, ces frais seront discutés entre l'école et les tuteurs et seront ajoutés en accord avec les deux parties.

Dans le cas où le BEC reçoit une demande d'inscription moins de 4 semaines avant la date prévue de début des cours, le montant total des frais doit être versé sur réception de la facture.

Dans le cas où les délais de paiement spécifiés par le BEC ne sont pas respectés, le BEC se réserve le droit de refuser l'entrée au programme. Aucune réclamation ne sera acceptée. Les dates de versement sont considérées comme les dates où l'avis d'annulation ou le paiement sont réellement reçus par le BEC.

Les informations sur le vol doivent être fournies au moins 5 jours ouvrables avant l'arrivée de l'étudiant ou le transport aéroportuaire ne peut être garanti.

Les tuteurs doivent être pleinement conscients que la participation des étudiants à des activités comportent des risques et des dangers et acceptent l'entière responsabilité pour toute blessure pouvant survenir à l'étudiant et autorisent le BEC à signer le formulaire de renonciation des producteurs d'activités au nom des tuteurs de l'étudiant. Les tuteurs doivent aviser le BEC de tous les détails importants concernant la sécurité et le bien-être de l'enfant. À moins d'avis contraire par écrit adressé au BEC, les tuteurs autorisent l'étudiant à participer à toutes les activités du programme.

En cas d'urgence, les tuteurs autorisent le médecin choisi par le BEC à offrir le traitement requis pour la santé de l'étudiant. Dans une situation d'urgence, l'autorisation est donnée d'hospitaliser, de donner à l'étudiant le traitement approprié et/ou de donner une injection et/ou une anesthésie et/ou une chirurgie s'il en est jugé nécessaire.

Le programme inclut une assurance santé couvrant la majorité des situations d'urgence. Je comprends que le BEC n'assure pas directement les étudiants et que le BEC n'est pas responsable de toute décision prise par la compagnie d'assurance concernant les dépenses qu'ils sont en mesure d'accepter. Toutes les charges qui ne sont pas couvertes par les assurances sont à l'entière responsabilité des tuteurs.

BEC ne sera pas responsable en cas de vol, perte ou dommage fait à l'étudiant, aux familles d'accueil ou aux biens en dortoir. Dans le cas où l'étudiant est directement responsable, les tuteurs acceptent de payer pour toute perte, dommage ou préjudice à la personne ou aux biens d'autrui. Le BEC ne sera responsable de la perte d'aucun objet de valeur, objets personnels, argent, etc, sauf si ces pertes sont dues à une négligence délibérée de la part du BEC.

Le BEC se réserve le droit d'utiliser les commentaires, les photos et les vidéos de l'étudiant ou prises par l'étudiant à des fins promotionnelles. Ceci s'applique à tout ce qui est produit par l'étudiant au cours du programme.

Un maximum d'efforts est déployé afin de conserver un haut niveau de qualité et de divertissement lorsque des changements surviennent aux activités prévues à l'horaire mais ces changements sont inévitables. Le calendrier des activités est valable seulement au point qu'il est écrit et il est sujet à changement. Les activités qui font face à des changements dus à des intempéries ou à des circonstances imprévisibles ou inévitables seront remplacées par des activités qui correspondent mieux aux conditions météorologiques/circonstances ou si possible le BEC inversera simplement les dates des activités. Les étudiants, qui préfèrent ne pas participer à une activité ou qui en sont incapables, sont habituellement invités à choisir des leçons ou d'autres activités si disponibles. Aucun remboursement ne sera fait en cas de changement aux activités, de non-participation ou d'annulation.

Le BEC conserve le droit de modifier les dates et les prix des programmes publiés sur Internet ou dans tout autre média et ce, à tout moment. Après l'admission officielle au programme, le BEC peut changer ses services, à condition que les modifications soient mineures, inévitables, basées sur la bonne foi et ne modifient en rien la qualité des services d'enseignement. Dans le cas où les services «clés» fournis par le BEC sont affectés par des changements majeurs, les participants peuvent se retirer ou demander à rejoindre un programme différent de la même valeur, si disponible.

Le BEC se réserve le droit d'annuler un programme de langue dans le cas d'une grève, d'un conflit politique, d'une catastrophe naturelle ou pour tout autre raison extraordinaire. Dans ce cas, le BEC remboursera tous les coûts relatifs au programme. Le BEC se réserve le droit de retenir un certain montant afin de couvrir les frais administratifs.

Un minimum de 4 participants est requis dans tous les groupes. Dans le cas peu probable où le nombre minimum ne soit pas atteint, nous vous informerons au moins 4 semaines avant la date prévue de début du programme. Dans le cas improbable où l'un de nos programmes est annulé, nous vous offrirons de rejoindre un autre programme comme alternative, si disponible. S'il y a impossibilité de vous offrir un programme de remplacement, le BEC s'engage à vous rembourser tous les frais déjà versés à ce jour. Sous aucune circonstance, le BEC s'engage à verser une indemnité pour tout inconfort ou perte de temps. Dans le cas où il y a un nombre insuffisant d'étudiants pour un certain niveau, les niveaux d'anglais pourraient être jumelés et/ou après consultation avec le professeur titulaire, les étudiants pourraient rejoindre le programme Adulte. Dans le cas où aucune des formations n'est adaptée au niveau de compétence de l'étudiant, le BEC se réserve le droit de remplacer les cours de groupe pour des cours privés. Le nombre d'heures de cours privés dépendra de la somme versée par le participant.

Un minimum de 10 étudiants est requis pour l'hébergement en dortoir. Dans le cas où le nombre minimum n'est pas atteint, les étudiants seront placés dans des familles d'accueil. Malgré le fait que nous faisons notre possible pour placer les étudiants selon leur préférence en matière

d'hébergement, le BEC se réserve le droit de placer les étudiants en famille d'accueil ou en dortoir à sa discrétion.

Dans notre brochure, nous donnons des exemples de la nourriture pouvant être offerte aux étudiants. Jusqu'à ce jour, nous n'avons reçu aucune plainte que les étudiants avaient fait ou qu'il n'y avait pas assez de nourriture. Ceci dit, il ne faut pas oublier qu'il ne s'agit pas d'un service de buffet 24 heures ou d'un service de restaurant. Nous nous attendons à ce que les étudiants aident à la préparation des repas et aux tâches ménagères qui y sont reliées. Nous suggérons aux étudiants qui quittent leur pays pour la première fois ou aux étudiants qui ne s'adaptent pas très bien aux différences dans la nourriture d'apporter de la nourriture déshydratée de leur pays afin de faciliter l'adaptation à la nourriture canadienne.

L'information relative à la réglementation régissant la sécurité, la santé et l'obtention d'un visa peut être obtenue auprès du consulat ou de l'ambassade canadienne. Les étudiants seront tenus de respecter les règles de sécurité, les règlements régissant l'obtention d'un visa, et les règlements de santé requis pour entrer et séjourner au Canada. En aucun cas, le BEC pourra être tenu responsable pour tout avis de refus d'entrer ou de séjourner au Canada.

Le BEC a une politique sévère de communication en anglais seulement ("English Only Policy"). Ceci n'est pas une option. Les étudiants doivent parler seulement en anglais sur le territoire de l'école et pendant les activités organisées par le BEC. Les étudiants, qui estiment ne pas avoir besoin de suivre ces règles ou toute autre règle décrite par le BEC, recevront un avertissement avec explication, suivi d'un avertissement plus sévère, suivi par la perte d'activités (sans remboursement), la suspension et l'expulsion du programme (dans cet ordre). Dans le cas où un participant se comporte mal, est indiscret ou démontre une mauvaise attitude affectant l'ambiance de l'expérience d'apprentissage, le BEC se réserve le droit d'expulser l'étudiant après avoir fait une mise en garde officielle et qu'aucune amélioration n'ait été vue. Dans ce cas, le BEC n'effectuera aucun remboursement et ne versera aucune indemnité pour les cours manqués ou pour les coûts supplémentaires associés.

BEC assumera l'entière responsabilité des programmes de langue proposés et s'engage à les organiser de manière efficace, conformément à ses connaissances et son expérience. En aucun cas, BEC peut être tenu responsable des pertes résultant de maladie, accident ou désagrément causés par un mauvais service fourni par une agence ou un représentant du BEC.

BEC conserve les renseignements personnels (principalement les informations inscrites et partagées quand une demande est produite). Cette information est classée et utilisée lors d'une demande d'information ou offre d'inscription concernant les programmes de langue. En principe, les organisations externes et les individus n'ont pas accès à la base de données du BEC. Les données personnelles sont communiquées pour la réservation d'un hébergement (famille d'accueil, auberge ou hôtel) ou en réponse à une demande juridique. Dans certains cas, BEC peut fournir de telles informations aux autorités compétentes (par exemple, aux autorités d'immigration).

Les lois de l'Alberta s'appliquent exclusivement à la relation contractuelle entre le BEC et le participant. La juridiction repose sur les tribunaux de l'Alberta.

En outre, je consens à indemniser et à dégager de toute responsabilité M.E.F. Canada Ltd., Banff Education Centre (BEC) et leurs directeurs respectifs, leurs employés, leurs agents, leurs familles d'accueil et autres pour toutes réclamations faites pour perte, dommages, blessures, décès, et charges découlant de la participation de l'élève dans tous les programmes offerts par ou via le BEC.

Veuillez lire toutes les informations avant de signer pour ce programme. La plupart des malentendus ou des plaintes surviennent parce que le client n'a pas pris en compte toutes les informations.

Étapes pour s'inscrire

Réservation via une agence ou un représentant :

Si une agence ou un représentant du Banff Education Centre vous a recommandé notre école, vous aurez à suivre les instructions suivantes.

Veillez les contacter pour de plus amples renseignements

- **Étape 1:** Veuillez compléter le formulaire d'inscription
- **Étape 2:** Si vous utilisez la version papier du formulaire d'inscription, veuillez nous le faire parvenir en format numérisé par courrier électronique ou par fax. courriel: adm@bec.ca fax: 1-403-678-3932
- **Étape 3:** L'inscription sera ensuite traitée et ce, habituellement en moins de 24 heures. Nous vous répondrons par courriel. Nous enverrons ensuite une facture détaillant les coûts exacts.
- **Étape 4:** Un dépôt de 500\$ est exigé ou de 1000\$ dans le cas où vous devez posséder un visa avant votre arrivée au Canada. (Un remboursement complet est effectué si votre demande de visa est refusée et si vous faites parvenir une copie de la lettre de refus au BEC au moins 30 jours avant le début prévu des cours.) Les dépôts de 500\$ ou 1000\$ doivent être versés par carte de crédit.
- **Étape 5:** Vous recevrez un reçu pour votre dépôt et une lettre d'admission à votre programme.
- **Étape 6:** Vous devez procéder au paiement du solde des frais exigés. Vous recevrez ensuite une preuve de paiement du BEC. Le solde doit être reçu par le BEC au moins 30 jours avant le début prévu des cours. 2% de frais supplémentaires seront exigés sur tout retard de paiement.
- **Étape 7:** Si votre paiement a été effectué par transfert bancaire, veuillez envoyer une copie du reçu de paiement (de votre banque) par courriel au accounting@bec.ca
- **Étape 8:** Environ 2 à 3 semaines avant le début du programme, vous recevrez par courriel l'horaire des cours mise à jour, une confirmation et les détails utiles pour votre hébergement, une confirmation pour le transport de l'aéroport, de l'information sur le déroulement de la première journée, etc.

Date:

ÉTÉ	ADOS ANGLAIS + ACTIVITÉS (13+)	JEUNES ANGLAIS + ACTIVITÉS (7-12)	ADOS ANGLAIS INTENSIF	ADOS ANGLAIS + ÉQUITATION	ANGLAIS + WATER ADVENTURE
2 – 6 JUILLET			✓	✓	
9 – 13 JUILLET	✓		✓		✓
16 – 20 JUILLET	✓		✓		
23 – 27 JUILLET	✓		✓		
30 JUILLET – 3 AOÛT	✓	✓	✓		
6(7) – 10 AOÛT	✓	✓	✓		
13 – 17 AOÛT	✓		✓	✓	
20 – 24 AOÛT			✓		✓
27 – 31 AOÛT			✓		

✓ Le programme scolaire de 12 mois commence le 2 juillet 2012

–Les dates des programmes de groupe sont flexibles. Veuillez contacter le BEC.



Banff Education Centre Affiliates:



Formulaire d'admission Jeunes/Adolescents Été 2012 (7-12 et 13+) (VEUILLEZ ÉCRIRE EN ANGLAIS SEULEMENT)

Nom de famille de l'étudiant: (Tel qu'écrit dans le passeport)	
Prénom de l'étudiant:	
Date de naissance (aaaa/mm/jj): / /	
Sexe: <input type="checkbox"/> Masculin <input type="checkbox"/> Féminin	Âge:
Nationalité:	
Langue maternelle:	
Adresse:	
Téléphone:	
E-mail:	
E-mail (confirmation):	
Nom du parent/tuteur:	
Prénom du parent/tuteur:	
E-mail du parent/tuteur:	

Information de la ligne aérienne: (Vous pouvez nous en aviser ultérieurement si vous ne possédez pas les informations immédiatement) Le transport n'est pas nécessaire.

Arrivée Date/Heure: / : Ligne aérienne/Vol #:
Départ Date/Heure: / : Ligne aérienne/Vol #:

Quel est (le postulant) approximativement votre niveau d'anglais?
Communication orale: Faible Modéré Avancé
Lecture: Faible Modéré Avancé
Écriture: Faible Modéré Avancé

Veillez décrire toutes vos allergies, vos besoins d'ordre médical ou autres traitements spéciaux:

Personne à contacter en cas d'urgence:
Nom: Téléphone:
Lien avec l'étudiant:
E-mail:

Comment avez-vous connu le Banff Education Centre?
 Agent ou représentant:
 Internet Proche Professeur
 Magazine/journaux Autre _____

Méthode de paiement: Transfert bancaire (+15\$ de frais) Carte de crédit (Mastercard / Visa)(+3% de frais)

Veillez encrer les cases (✓) du programme et des semaines où vous voulez vous inscrire.

ÉTÉ	ADOS ANGLAIS + ACTIVITÉS (13+)	JEUNES ANGLAIS + ACTIVITÉS (7-12)	ADOS ANGLAIS INTENSIF	ADOS ANGLAIS + ÉQUITATION	ANGLAIS + WATER ADVENTURE
2 – 6 JUILLET			✓	✓	
9 – 13 JUILLET	✓		✓		✓
16 – 20 JUILLET	✓		✓		
23 – 27 JUILLET	✓		✓		
30 JUILLET – 3 AOÛT	✓	✓	✓		
6(7) – 10 AOÛT	✓	✓	✓		
13 – 17 AOÛT	✓		✓	✓	
20 – 24 AOÛT			✓		✓
27 – 31 AOÛT			✓		

✓ Le programme scolaire de 12 mois commence le 2 juillet 2012

Veillez indiquer (✓) l'hébergement désiré:

AUCUN HÉBERGEMENT, TRANSPORT DE L'AÉROPORT ET ACTIVITÉS DE FIN DE SEMAINE	FAMILLE D'ACCUEIL (SANS ACTIVITÉS DE FIN DE SEMAINE)	DORTOIR AVEC DES ACTIVITÉS DE FIN DE SEMAINE	FAMILLE D'ACCUEIL AVEC DES ACTIVITÉS DE FIN DE SEMAINE

Veillez numériser et envoyer le formulaire par voie électronique au adm@bec.ca, par fax au 1-403-678-3932 ou par la poste au **Banff Education Centre 200-1350 Railway Avenue Canmore Alberta Canada T1W3E3**

J'ai entièrement lu la page "Termes et conditions" et je comprend et accepte totalement les termes et les conditions du Banff Education. (Veillez prendre connaissances de nos "Termes et conditions")
Lieu: _____ Date (année/mois/jour): _____
Signatures des parents ou tuteurs: _____